

ENGLISH

EL BACKLIGHT

1. When Light Mode is ON, Press A or B to activate EL light. Light mode will remain ON for 24 hours and display a Moon icon. See “Set Mode” for instructions on Light Mode. When Light Mode is OFF, Press B to activate the EL light.

TIME MODE

1. Press A to select Time mode (TM).


DATE MODE

1. Press A to select Date mode (DT).
2. Watch will automatically scroll every 2.5 seconds between Month-Day, Weekday, and Year
3. After 1 minute watch will automatically return to Time mode OR Press and Hold A for 2 seconds to warp back to Time mode

ALARM MODE

1. Press A to select Alarm mode (AL).
2. Watch will display Alarm OFF / Chime OFF → ▲ (default setting)
3. Press B to display Alarm ON / Chime OFF →▲ ▲
4. Press B to display Alarm OFF / Chime ON →▲ ▲
5. Press B to display Alarm ON / Chime ON →▲ ▲
6. Press B to return to Alarm OFF / Chime OFF →▲ ▲
7. Press and Hold A for 2 seconds to warp back to Time mode
8. If Alarm is activated, it will sound everyday at alarm time and will sound for 20 seconds. Press A or B to deactivate sound during alarm.

CHRONOGRAPH MODE

1. Press A to select Chronograph mode (CH).
2. Press B to start the chronograph
3. Press B to stop the chronograph
4. Press and Hold B for 2 seconds to reset the chronograph
5. When activated, the chronograph will run for 48 hours then auto stop
6. Chrono Icon will flash in all modes except Set Mode 
7. Press and Hold A for 2 seconds to warp back to Time mode

SET MODE

1. Press A to select Set mode (SET).
2. Press B to scroll between Time, Date, and Alarm. Pause 4 seconds on any item and watch will automatically enter the setting mode of that item
3. Press B to increase adjust. Press and Hold B to quickly increase adjust.
4. Press A to set the next item or exit
5. Watch will automatically exit setting mode after 2-3 minutes of no button activity
6. Press and Hold A for 2 seconds to warp back to Time mode

TIME SETTING SEQUENCE

Hour > Minute > 12/24 Hr Format > Contrast > Light Mode ON/OFF

DATE SETTING SEQUENCE

Year > Month > Date > Weekday

ALARM SETTING SEQUENCE

Hour > Minute

FRENCH

MODE ÉCLAIRAGE DU CADRAN EL

1. Lorsque le mode Éclairage est activé, appuyez sur A ou B afin d'activer l'éclairage du cadran EL. Le mode Éclairage reste sélectionné 24 heures et affiche une icône de lune. Voir la section « Mode Réglage » pour les instructions sur ce mode. Lorsque le mode Éclairage est désactivé, appuyez sur B afin d'activer l'éclairage du cadran.

MODE AFFICHAGE DE L'HEURE

1. Appuyez sur A jusqu'à ce que le mode Affichage de l'heure (TM) soit sélectionné.


MODE DATE

1. Appuyez sur A jusqu'à ce que le mode Date (DT) soit sélectionné.
2. La montre change l'affichage automatique-ment toutes les 2,5 secondes et affiche le Mois/la Date, le Jour de la semaine, l'Année et ainsi de suite.
3. La montre retourne automatiquement au mode Affichage de l'heure après 1 minute, OU appuyez sur A et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes afin d'y retourner manuellement.

MODE ALARME

1. Appuyez sur A jusqu'à ce que le mode Alarme (AL) soit sélectionné.
2. La montre affiche Alarme OFF /Sonnerie OFF par défaut. →▲ ▲
3. Appuyez sur B afin d'afficher Alarme ON / Sonnerie OFF. →▲ ▲
4. Appuyez sur B afin d'afficher Alarme OFF / Sonnerie ON. →▲ ▲
5. Appuyez sur B afin d'afficher Alarme ON / Sonnerie ON. →▲ ▲
6. Appuyez sur A et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes afin de retourner au mode Affichage de l'heure
7. Si le mode Alarme est activé, la sonnerie se déclenche chaque jour à l'heure d'alarme et ce pour 20 secondes. Appuyez sur A ou B pour l'arrêter.

MODE CHRONOGRAPHE

1. Appuyez sur A jusqu'à ce que le mode Chronographe (CH) soit sélectionné.
2. Appuyez sur B afin de lancer le chronographe.
3. Appuyez sur B afin d'arrêter le chronographe.
4. Appuyez sur B et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes afin de remettre à zéro le chronographe.
5. Lorsqu'il est activé, le chronographe fonctionne 48 heures avant de s'arrêter automatiquement
6. L'icône Chronographe clignote à tous les modes sauf en mode Réglage lorsque le chronographe est activé. 
7. Appuyez sur A et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes afin de retourner au mode Affichage de l'heure

MODE RÉGLAGE

1. Appuyez sur A jusqu'à ce que le mode Réglage (SET) soit sélectionné.
2. Appuyez sur B pour afficher les uns après les autres les modes Affichage de l'Heure, de la Date et l'Alarme. Si vous faites une pause de plus de 4 secondes sur un de ces éléments, la montre passe automatiquement en mode de réglage pour cet élément.
3. Appuyez sur B afin d'augmenter la valeur de l'élément. Appuyez sur B et maintenez-le enfoncé afin d'augmenter la valeur plus rapidement.
4. Appuyez sur A afin de passer à l'élément suivant ou de quitter.
5. La montre quitte automatiquement le mode de réglage après 2 ou 3 minutes d'inactivité.
6. Appuyez sur A et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes afin de retourner au mode Affichage de l'heure.

SÉQUENCE DE RÉGLAGE HORAIRE

Heure > Minute > Format 12/24 Hr > Contraste > Mode Eclairage ON/OFF

SÉQUENCE DE RÉGLAGE DE LA DATE

Année > Mois > Date > Jour

SÉQUENCE DE RÉGLAGE DE L'ALARME

Heure > Minute

SPANISH

RETROILUMINACIÓN EL

1. Con el modo Iluminación activado, presione A o B para encender la iluminación EL. El modo Iluminación permanecerá activado 24 horas y mostrará un icono de luna en la pantalla. Para ver las instrucciones sobre el modo Iluminación, consulte «Modo Ajuste de la hora». Con el modo Iluminación desactivado, presione B para encender la iluminación EL.

MODO HORA

1. Presione A hasta que se seleccione el modo Hora (TM).


MODO FECHA

1. Presione A hasta que se seleccione el modo Fecha (DT).
2. El reloj cambiará automáticamente cada 2,5 segundos entre día del mes, día de la semana y año.
3. Transcurrido 1 minuto, el reloj volverá automáticamente al modo Hora, o bien presione A y manténgalo presionado durante 2 segundos para volver al modo Hora.

MODO ALARMA

1. Presione A hasta que se seleccione el modo Alarma (AL).
2. El reloj mostrará Alarma desactivada (OFF) / Sonería desactivada (OFF) (configuración predeterminada). →▲ ▲
3. Presione B para mostrar Alarma activada (ON) / Sonería desactivada (OFF). →▲ ▲
4. Presione B para mostrar Alarma desactivada (OFF) / Sonería activada (ON). →▲ ▲
5. Presione B para mostrar Alarma activada (ON) / Sonería activada (ON). →▲ ▲
6. Presione A y manténgalo presionado durante 2 segundos para volver al modo Hora.
7. Si se activa la alarma, sonará todos los días a la hora especificada durante 20 segundos. Cuando la alarma esté sonando, presione A o B para silenciarla.

MODO CRONÓGRAFO

1. Presione A hasta que se seleccione el modo Cronógrafo (TM).
2. Presione B para poner en marcha el cronógrafo.
3. Presione B para detener el cronógrafo.
4. Presione B y manténgalo presionado durante 2 segundos para poner a cero el cronógrafo.
5. Una vez puesto en marcha, el cronógrafo funcionará durante 48 horas y se detendrá automáticamente pasado ese tiempo.
6. Cuando el cronógrafo esté funcionando, el icono de cronógrafo parpadeará en todos los modos excepto en el modo Ajuste. 
7. Presione A y manténgalo presionado durante 2 segundos para volver al modo Hora.

MODO AJUSTE

1. Presione A hasta que se seleccione el modo Ajuste (SET).
2. Presione B para pasar sucesivamente por los parámetros Hora, Fecha y Alarma. Si se detiene 4 segundos en un parámetro, el reloj pasará automáticamente al modo de ajuste de ese parámetro.
3. Presione B para incrementar el valor del parámetro. Presione B y manténgalo presionado para incrementar rápidamente el valor del parámetro.
4. Presione A para pasar al siguiente parámetro o para salir.
5. El reloj saldrá automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ningún botón durante 2 ó 3 minutos.
6. Presione A y manténgalo presionado durante 2 segundos para volver al modo Hora.

ORDEN DE LOS AJUSTES DE LA HORA

Horas > Minutos > Formato 12/24 h > Contraste > Modo Iluminación activado/desactivado

ORDEN DE LOS AJUSTES DE FECHA

Año > Mes > Día del mes > Día de la semana

ORDEN DE LOS AJUSTES DE LA ALARMA

Horas > Minutos

WARRANTY

English

BATTERY LIFE

The battery in your Soleus watch is estimated to last 2 years, depending on frequency and use of certain features.

BATTERY REPLACEMENT

Battery replacement must be performed by an authorized Soleus service center to retain a valid warranty. In addition to battery replacement, the service center will test movement, gaskets, water resistance and hardware to further ensure the long-term care of your watch.

WARNING!

Keep watch batteries away from children. If swallowed, contact a doctor immediately.

WARNING! Batteries contain chemical substances. They should be disposed of properly according to local regulations.

WATER RESISTANCE: 100 meters (ULTRA SOLE)
50 meters (TIGRESS)

ATTENTION: Water damage may occur if the buttons are pressed underwater.

OPERATING TEMPERATURE

-5 to 50° Celsius

François

DUREE DE LA BATTERIE :

La batterie de cette montre Soleus a une durée estimée de deux ans, suivant la fréquence d'utilisation de certaines fonctions.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE :

La batterie doit être remplacée par un centre après-vente agréé Soleus, le seul en mesure de délivrer une garantie valide. En plus du remplacement des batteries, le centre après-vente testera le mouvement, les garnitures, la résistance à l'eau et la mécanique de la montre, afin d'assurer une longévité maximale.

AVERTISSEMENT ! Conserver les batteries de la montre loin de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT ! Les batteries contiennent des substances chimiques. Elles doivent être mises au rebut conformément aux règlements locaux en vigueur.

RESISTANCE A L'EAU : 100 mètres (ULTRA SOLE)
50 mètres (TIGRESS)

ATTENTION : Si actionnées sous l'eau, les touches peuvent être endommagées.

TEMPERATURE DE FONCTIONNEMENT : de -5 à 50° C

Español

DURACIÓN DE LA PILA:

La pila de su reloj Soleus tiene una duración aproximada de 2 años, dependiendo de la frecuencia y el uso de ciertas opciones.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA:

La sustitución de la pila debe ser realizada en un centro de servicio Soleus autorizado para que la garantía siga siendo válida. Además de la sustitución de la pila, el centro de servicio comprobará el mecanismo, las juntas, la resistencia al agua y las piezas mecánicas, para garantizar aún más el cuidado a largo plazo de su reloj.

¡ADVERTENCIA! Mantenga las pilas del reloj fuera del alcance de los niños. En caso de ser tragadas, acuda inmediatamente a un médico.

¡ADVERTENCIA! Las pilas contienen sustancias químicas. Deben desecharse debidamente de acuerdo con la normativa local.

RESISTENCIA AL AGUA: 100 metros (ULTRA SOLE)
50 metros (TIGRESS)

ATENCIÓN: El reloj puede dañarse si se presionan los botones bajo el agua.

TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO: De -5 a 50° Centígrados



SOLEUS

TIGRESS
SR011

